

私慾與神意



最簡單卻也是最難的禱告

『願神旨意成就、
God's will be done…』

這是最簡單、最困難、
卻是必蒙神應允的禱告。

— Anonymous

雅各書：四 1

你們中間的爭戰鬥毆、是從那裡來的呢。
不是從你們百體中戰鬥之私慾來的麼。

*What is causing the quarrels and fights
among you?*

*Don't they come from the evil desires
at war (battle) within you?*

私慾的追求

財物、Possession

地位、Position

權力、Power

名聲、Prestige

成功、Prosperous

享樂、Pleasure

雅各書：四 2

你們貪戀、還是得不著。

你們殺害嫉妒、又鬥毆爭戰、也不能得。

你們得不著、是因為你們不求。

*You want **what you don't have**, so you scheme and kill to get it. You are jealous of **what others have**, but you can't get it, so you fight and wage war to take it away from them. Yet you don't have what you want because you don't ask **God** for it.*

雅各書：四 3

你們求也得不著、是因為你們妄求、
要浪費在你們的宴樂中。

*And even when you ask, you don't get it
because your **motives** are all wrong—
you want only what will give you pleasure.*

什麼是『貪心』？

看到別人有、自己也想要…

自己已經有、還想要更多…

自己已經有、卻不願分享…

在私慾中

想要、卻不能得著…

爭奪、卻不能得著…

得著、卻不能滿足…

我們的私慾，常常帶來
人與自己、人與人、人與神之間的爭戰，
沒有和平、沒有平安…

錯誤的禱告心態

擅憑己意追求、而不向神求問…

向神求、卻是帶著錯誤的動機…

向神求、卻沒有按著神的心意…

正確的禱告心態

平常人求神拜佛，
是為了自己私慾得滿足，
但神兒女禱告祈求，
是為了神的旨意得成全。

*The purpose of prayer is not to get man's will done
in heaven, but to God's will done on earth.*

禱告，不是為要將我們的旨意行在天上、
而是要將神的旨意行在地上。

雅各書：四 4

你們這些淫亂的人哪、
豈不知與世俗為友、就是與神為敵麼。
所以凡想要與世俗為友的、
就是與神為敵了。

*You adulterers! Don't you realize that friendship
with the world makes you an enemy of God?
I say it again: If you want to be a friend of the
world, you make yourself an enemy of God.*

世界、和世界上事

不要愛世界，和世界上事…

因為凡世界上事，

就像肉體的情慾、眼目的情慾、

並今生的驕傲，

都不是從父來的，乃是從世界來的。

這世界，和其上的情慾都要過去，
惟獨遵行神旨意的，是永遠常存…。

(約翰壹書：二15-17)

雅各書：四 5

你們想經上所說是徒然的麼。
神所賜住在我們裡面的靈、
是戀愛至於嫉妒麼。

*Do you think the Scriptures have no meaning?
They say that God is passionate that the spirit he
has placed within us should be faithful to him.*

以別神代替耶和華

以別神代替耶和華的、
他們的愁苦必加增。

Those who run after other gods
will suffer more and more.

(詩篇：十六4a, NIV)

雅各書：四 6

但他賜更多的恩典。所以經上說、
『神阻擋驕傲的人、賜恩給謙卑的人。』

*And he gives grace generously.
As the Scriptures say, "God opposes the proud
but gives grace to the humble."*

雅各書：四 7

故此你們要**順服神**。
務要抵擋魔鬼、
魔鬼就必離開你們逃跑了。

*So humble yourselves before God.
Resist the devil, and he will flee from you.*

Three Enemies

The World、屬世界的

The Flesh、屬肉體的

The Devil、屬鬼魔的

謙卑的人

平常人：『我要作什麼？』

信主之後：『我要神為我作什麼？』

比較成熟之後：『我要為神作什麼？』

真正該問的是：『神要我為祂作什麼？』

並學習：『倚靠神、作神要我作的』

神的旨意？

神普世性的旨意

『主啊、你是誰？』

神特殊性的旨意

『主啊、我當作什麼？』

雅各書：四 8

你們親近神、神就必親近你們。
有罪的人哪、要潔淨你們的手。
心懷二意的人哪、要清潔你們的心。

*Come close to God, and God will come close to you.
Wash your hands, you sinners;
purify your hearts, for your loyalty is divided
between God and the world.*

雅各書：四 9-10

你們要愁苦、悲哀、哭泣。

將喜笑變作悲哀、歡樂變作愁悶。

務要在主面前自卑、主就必叫你們升高。

Let there be tears for what you have done.

Let there be sorrow and deep grief.

Let there be sadness instead of laughter, and gloom instead of joy. Humble yourselves before the Lord, and he will lift you up in honor.

清心的人、Pure in Heart

哀慟的人有福了，因為他們必得安慰…
清心的人有福了，因為他們必得見神…
(馬太福音：五4, 8)

神實在恩待以色列那些清心的人。
至於我、我的腳幾乎失閃，
我的腳險些滑跌。
我見惡人和狂傲人享平安，就心懷不平。
(詩篇：七十三1-3)

雅各書：四 11

弟兄們、你們不可彼此批評。

人若批評弟兄、論斷弟兄、
就是批評律法、論斷律法。你若論斷律
法、就不是遵行律法、乃是判斷人的。

*Don't speak evil against each other, dear brothers
and sisters. If you criticize and judge each other,
then you are criticizing and judging God's law.*

*But your job is to obey the law,
not to judge whether it applies to you.*

雅各書：四 12

設立律法和判斷人的、只有一位、
就是那能救人也能滅人的。
你是誰、竟敢論斷別人呢。

*God alone, who gave the law, is the Judge.
He alone has the power to save or to destroy.
So what right do you have to judge your neighbor?*

真正的主人

你是誰，竟論斷別人的僕人呢？
他或站住、或跌倒，自有他的主人在。
而且他也必要站住，因為主能使他站住。

You cannot judge another person's servant. The master decides if the servant is doing well or not. And the Lord's servant will do well because the Lord helps him do well.

(羅馬書：十四4, NCV)

聽憑主怒

親愛的弟兄，不要自己伸冤，
寧可讓步、聽憑主怒。因為經上記著，
『主說、伸冤在我，我必報應。』

Christian brothers, never pay back someone for the bad he has done to you. Let the anger of God take care of the other person. The Holy Writings say, "I will pay back to them what they should get, says the Lord."

(羅馬書：十二19, NLV)

『論斷』與『判斷』

We never know all the facts in a case, and we certainly never know the motives in men's hearts. To speak evil of a brother and to judge a brother on the basis of partial evidence and unkind motives is to sin against him and against God. We are not called to be judges; God is the only Judge. He is patient and understanding; His judgments are just and holy; we can leave the matter with Him.

— by Dr. Warren W. Wiersbe from his book

『Be Mature』

如何從『私慾』到『神意』

親近神…得以清心謙卑

尋求神…尋求神的旨意

順服神…順服神的旨意

信靠神…信靠神的美意

倚靠神…倚靠神的全能

從『爭戰』到『平安』…